

บทที่ 15

การศึกษาคำ

วัตถุประสงค์

เมื่อจบบทนี้แล้วคุณสามารถ

- พิจารณาคำที่สำคัญในพระคัมภีร์เพื่อนำมาศึกษา
- อธิบายว่าจะทำการศึกษาคำในพระคัมภีร์อย่างไร
- ทำการศึกษาคำในพระคัมภีร์

ข้อพระคัมภีร์

“เราบอกความจริงแก่ท่านทั้งหลายว่า トラบใดที่ฟ้าและดินดำรงอยู่ แม้อักษรหนึ่งหรือขีด ๆ หนึ่งก็จะไม่สูญหายไปจากธรรมบัญญัติ จนกว่าสิ่งที่จะต้องเกิดได้เกิดขึ้นแล้ว”

มัทธิว 5.18

คำนำ

คุณได้เรียนการศึกษาพระคัมภีร์เป็นเล่ม เป็นบท ย่อหน้าและข้อพระคัมภีร์มาแล้ว ในบทนี้คุณจะเรียนการศึกษาหน่วยที่เล็กที่สุดของพระคัมภีร์ นั่นคือ คำ ๆ เดียว เราให้ตัวอย่างของการศึกษาคำไว้และคุณจะมีโอกาสทำการศึกษาในช่วง“สำหรับศึกษาต่อไป”ของบทนี้

คำจำกัดความของวิธีศึกษาคำ

วิธีการศึกษาคำเป็นการศึกษาคำแต่ละคำในพระคัมภีร์ เป้าหมายของการศึกษาคำก็เพื่อเข้าใจคำในเนื้อหานั้น ๆ

รายละเอียดแต่ละอย่างของคำที่ได้รับการดลใจนั้นสำคัญจนพระเยซูตรัสว่า

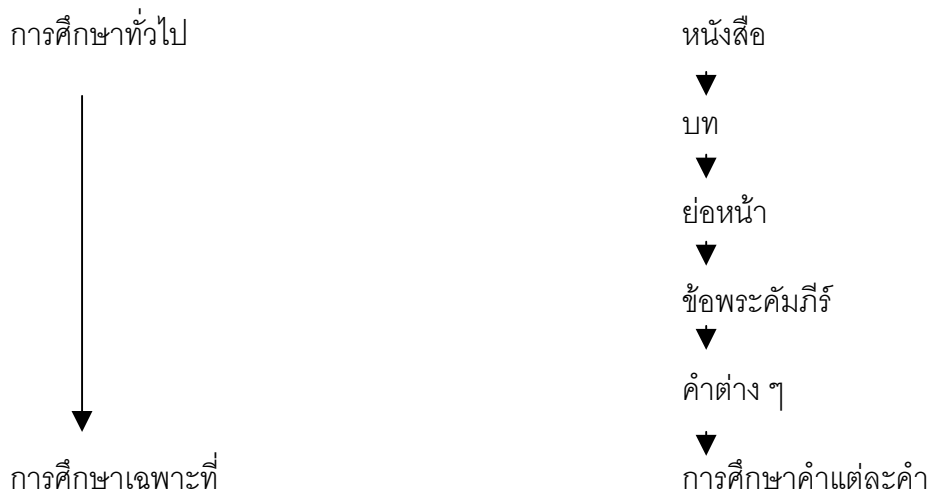
“เราบอกความจริงแก่ท่านทั้งหลายว่า トラบใดที่ฟ้าและดินดำรงอยู่ แม้อักษรหนึ่งหรือขีด ๆ หนึ่งก็จะไม่สูญหายไปจากธรรมบัญญัติ จนกว่าสิ่งที่จะต้องเกิดได้เกิดขึ้นแล้ว”

มัทธิว 5.18

จุดและขีดเป็นตัวอักษรของฮีบรู ถ้าพระเยซูยังทรงเน้นสิ่งเหล่านี้แล้ว เราจึงรู้ว่าทุกคำของพระเจ้ามีความสำคัญ

ความหมายของคำแต่ละคำมีผลกระทบต่อความหมายของข้อพระคัมภีร์ การศึกษาข้อพระคัมภีร์จะอธิบายข้อความในย่อหน้า ย่อหน้าจะช่วยให้เราเข้าใจบทต่าง ๆ และบทต่าง ๆ ให้ความรู้เกี่ยวกับหนังสือทั้งเล่ม

แผนภูมิต่อไปนี้แสดงถึงโครงสร้างพระคัมภีร์จากภาพทั่วไปมาสู่ข้อพระคัมภีร์เฉพาะที่



อธิบายวิธี

ขั้นที่หนึ่ง เลือกคำ

ในระหว่างที่เราศึกษาบท ย่อหน้าและข้อพระคัมภีร์ เราได้อธิบายแนวความคิดของคำที่เป็นกุญแจ คำที่เป็นกุญแจ (หรือคำที่สำคัญ) คือ คำที่เป็นพื้นฐานของความหมายในข้อพระคัมภีร์ เป็นคำที่สำคัญ บางทีเป็นคำที่พูดซ้ำเพื่อการเน้นเป็นพิเศษ อาจเป็นคำที่ยากแก่การเข้าใจ

เราต้องระมัดระวังในการเลือกคำสำหรับศึกษา เช่น คำว่า “แก่, และ, ถ้า” ไม่ใช่คำที่เป็นกุญแจแต่เป็นคำเชื่อมและช่วยเพิ่มความหมายแก่ข้อพระคัมภีร์

จงแน่ใจว่าคำที่คุณเลือกเพื่อศึกษาเป็นคำที่เป็นกุญแจ

ขั้นที่สอง ศึกษาคำนั้นในเนื้อหาของมัน

ศึกษาคำภายในเนื้อหาของบท มีการซ้ำคำนี้ในที่อื่นในบทหรือไม่ ถ้ามี มีการเปิดเผยอะไรเกี่ยวกับความหมายของคำ มีคำอื่นในบทหรือไม่ที่อธิบายความหมายของคำ

ต่อไปศึกษาคำภายในเนื้อหาของย่อหน้า อะไรเป็นใจความของย่อหน้าคำสำคัญนี้มีความสัมพันธ์กับใจความอย่างไร ต่อมาศึกษาคำภายในเนื้อหาของพระคัมภีร์ คำนี้มีความสัมพันธ์กับข้อพระคัมภีร์อย่างไร คำนี้เป็นส่วนอะไรของคำพูด เป็นคำนาม สรรพนาม คำกริยา คำวิเศษณ์ หรือคำคุณศัพท์

ถ้าคุณเลือกคำเพื่อศึกษาและไม่ได้ศึกษาเนื้อหาภายในซึ่งคำนี้ปรากฏอยู่คุณต้องใช้เวลาเพื่อทำสิ่งนี้ตามที่เราได้กล่าวมาแล้วว่า บท ย่อหน้า ข้อพระคัมภีร์และคำล้วนแต่รวมเข้าด้วยกันเพื่อให้ความเข้าใจพระวจนะของพระเจ้า

เราจะต้องไม่นำคำ ๆ หนึ่ง หรือข้อพระคัมภีร์หนึ่งออกจากเนื้อหา ไม่เช่นนั้นจะมีการตีความหมายผิดไปได้

ขั้นที่สาม ตัดสินความหมาย

หลังจากเลือกคำสำคัญและศึกษาภายในเนื้อหาแล้ว ขั้นต่อมาในการศึกษาคำคือการตัดสินความหมายของคำ

จงคอยระวังคำซึ่งแตกต่างกันแต่มีความหมายเหมือนกัน เช่น “อาณาจักรพระเจ้า” กับ “แผ่นดินสวรรค์”

ระวังคำที่เหมือนกันแต่มีความหมายต่างกัน เช่น ในยอห์น 21.15-17 พระเยซูถามเปโตร 3 ครั้ง “เจ้ารักเรามากกว่าเหล่านี้หรือ” แต่แต่ละครั้งความหมายของคำว่า “รัก” ล้วนแตกต่างกัน

การตัดสินความหมายของคำในพระคัมภีร์เป็นส่วนหนึ่งที่ยากแก่การศึกษา ถ้าไม่มีการใช้อุปกรณ์การศึกษาพระคัมภีร์เพิ่มเติม

นอกเสียจากว่า คุณรู้ภาษากรีกหรือฮีบรูและมีพระคัมภีร์ภาษาเหล่านี้ คุณจะไม่สามารถตัดสินความหมายดั้งเดิมของคำโดยปราศจากเครื่องมือศึกษาเพิ่มเติม

เครื่องช่วยศึกษาแบบพื้นฐาน 2 ชนิด ซึ่งคุณต้องมีคือ ศัพท์สัมพันธ์ (Concordance) และหนังสือศึกษาคำของพระคัมภีร์ (Bible word study book) ในบทที่ 5 ของคู่มือนี้เราได้อธิบายวิธีใช้เครื่องมือทั้งสองไปแล้ว ถ้าคุณมีเงินและมีโอกาส ทั้งสองเล่มนี้เป็นหนังสือสำคัญที่สุดที่ควรมีไว้

ถ้าคุณไม่มีหนังสือศัพท์สัมพันธ์หรือหนังสือศึกษาคำ คุณก็ยังคงอาจศึกษาคำในพระคัมภีร์ได้ แม้ว่าจะไม่สามารถรู้จากภาษาเดิมก็ตาม

ถ้าคุณไม่มีหนังสือดังกล่าว ให้ทำดังต่อไปนี้

1. ถ้าพระคัมภีร์ของคุณมีช่องว่างตรงกลาง ซึ่งบอกข้ออ้างอิงเพิ่มเติมเพื่อการศึกษา คุณก็อาจหาความหมายของคำที่คุณกำลังศึกษาได้ ในพระคัมภีร์ภาษาไทย พันธสัญญาใหม่จะมีอยู่ชนิดหนึ่งที่มีช่องว่างตรงกลางและมีข้อพระคัมภีร์อ้างอิง ซึ่งคุณจะหาความหมายของคำตามที่อ้างไว้ในช่องว่างนั้นได้

2. ตรวจสอบดูที่ข้างหลังพระคัมภีร์ของคุณ

พระคัมภีร์บางเล่มจะมีศัพท์สัมพันธ์ให้ไว้เป็นบางส่วน หมายถึงศัพท์สัมพันธ์ ซึ่งไม่ได้บรรจุทุกๆ คำในพระคัมภีร์ แต่ให้ชื่อคำที่สำคัญที่สุดบางคำ (ส่วนใหญ่เป็นพระคัมภีร์ภาษาอังกฤษ จึงจะมีศัพท์สัมพันธ์อยู่ข้างหนึ่ง)

เช่นเดียวกัน บางเล่มมีพจนานุกรมพระคัมภีร์อยู่ข้างหลัง คุณก็จะศึกษาได้จากที่นั่น (ภาษาไทยยังไม่มี)

3. ถ้าคุณมีพจนานุกรมธรรมดา คุณอาจศึกษาคำในพจนานุกรมสมัยใหม่ได้ ซึ่งจะช่วยให้คุณทราบความหมายของคำที่ใช้กันอยู่ ซึ่งทำให้คุณมีความรู้เพิ่มขึ้น แม้ว่าคำ ๆ นั้นซึ่งใช้ในสมัยพระคัมภีร์อาจมีความหมายแตกต่างกันออกไป

4. ศึกษาการใช้คำ ๆ นี้ในที่อื่น ๆ ในบทหรือในหนังสืออื่น ๆ ซึ่งจะช่วยให้คุณเข้าใจความหมายของคำนั้น ๆ ได้

ถ้าคุณมีหนังสือศัพท์สัมพันธ์หรือหนังสือศึกษาคำในพระคัมภีร์ให้ทำต่อไปนี้

1. ถ้าพระคัมภีร์ของคุณมีช่องว่างตรงกลาง ซึ่งให้ข้ออ้างอิงเพิ่มเติมและให้ความหมายของคำก็จงดูคำที่คุณกำลังศึกษาอยู่นั้น

2. ศึกษาคำดูในศัพท์สัมพันธ์

คำต่างๆ จะเรียงลำดับตามตัวอักษร จงดูคำที่คุณจะศึกษา

ถ้าคำนั้นมีใช้หลายแห่งในพระคัมภีร์ คุณจะพบว่ามีข้ออ้างอิงทั้งหมดซึ่งบรรจุคำที่คุณกำลังศึกษา จงดูข้อพระคัมภีร์ที่มีคำนั้น ๆ การศึกษาข้อต่าง ๆ จะช่วยให้คุณเข้าใจคำนั้นได้ บางทีคุณจะพบว่าคำนั้นมีความหมายต่างออกไปในข้อพระคัมภีร์อื่น

จงหาคำซึ่งใช้ในข้อพระคัมภีร์ที่คุณกำลังศึกษา สังเกตดูตัวเลขที่อยู่ข้างหลังของคำนั้น แล้วค้นหาเลขนี้ที่ข้างหลังศัพท์สัมพันธ์ ถ้าคำที่คุณกำลังศึกษาอยู่ในพระคัมภีร์เดิม คุณจะหาคำนั้นในพจนานุกรมภาษาฮีบรู ถ้าคำนั้นอยู่ในพระคัมภีร์ใหม่ คุณจะหาคำนั้นได้ในพจนานุกรมภาษากรีก เราได้อธิบายไว้แล้วว่า จะทำอย่างไรในบทที่ 5

เมื่อคุณพบหมายเลขของคำนั้น ก็จะทำให้คุณรู้ความหมายดั้งเดิมของคำนั้นในภาษากรีกหรือฮีบรู และอาจอ้างอิงไปถึงหมายเลขอื่นในพจนานุกรม ซึ่งหมายความว่าคำที่คุณกำลังศึกษานั้น มีรากดั้งเดิมจากคำอื่น การที่คุณจะรู้ความหมายเดิมของคำนี้คุณก็ต้องค้นหาคำนี้ด้วย

3. ค้นหาคำในหนังสือศึกษาคำในพระคัมภีร์

ในหนังสือนี้ คำต่าง ๆ เรียงลำดับไว้ตามตัวอักษร

เช่นเดียวกัน ถ้าคำที่คุณหา นั้นมีใช้ในที่อื่น ๆ ในพระคัมภีร์ คุณจะพบว่ามีกรเรียงลำดับไว้หลายที่ เมื่อคุณต้องการศึกษาข้อเหล่านี้ด้วย จงแน่ใจว่าคุณให้ความสนใจในข้อนั้น ๆ ซึ่งมีคำที่คุณเลือกศึกษา คุณต้องคำนึงถึงความหมายของคำที่ใช้ภายในเนื้อหานั้น ๆ ของข้อพระคัมภีร์

4. ค้นหาคำนั้น ๆ ในพจนานุกรมธรรมดา

จะช่วยให้คุณรู้ว่าคำนี้ใช้อย่างไรในภาษาสมัยใหม่ ซึ่งอาจมีความหมายเหมือนกับคำในพระคัมภีร์ หรืออาจแตกต่างกันก็ได้

ความแตกต่างในการใช้คำในภาษาใหม่และในพระคัมภีร์เกิดจากสิ่ง 2 ประการ คือ

ประการแรก ความหมายของคำเปลี่ยนแปลงไปตามกาลเวลา ความหมายใหม่เข้ามาผูกติดกับคำเดิมและบางทีความหมายเดิมก็ถูกลบลิ้มไป

ประการที่สอง พระคัมภีร์เขียนด้วยภาษากรีกและฮีบรู คำ ๆ เดียวกันมีความหมายต่างกันในภาษาต่าง ๆ คำที่มีความหมายอย่างหนึ่งในภาษากรีกหรือฮีบรู อาจมีความหมายต่างกันภาษาอื่น

ขั้นที่สี่ สรุปการศึกษาของคุณ

ใน 3 ขั้นตอนแรกของการศึกษาคำ ให้สังเกตว่าคุณได้เรียนรู้อะไรเกี่ยวกับคำนั้น ๆ แล้วเขียนความหมายของคำจากช่องว่างในพระคัมภีร์ ศัพท์สัมพันธ์ หนังสือ ศึกษาคำและพจนานุกรมสมัยใหม่ บันทึกข้อสังเกตของการใช้คำในข้อความอื่น ๆ ของพระคัมภีร์

เมื่อทำเสร็จแล้วจะใช้สิ่งที่คุณเรียนเกี่ยวกับตารางและโครงสร้าง มาเพื่อสรุปการศึกษาคำนั้น ๆ อย่าลืมบันทึกไว้ในตารางหรือโครงสร้างว่าคำที่คุณศึกษานั้นอยู่ในหนังสือ บท หรือข้อพระคัมภีร์ใด

ตัวอย่างของวิธี

ขั้นแรก เลือกคำ

เราจะเลือกคำว่า ชื่นชมยินดี ซึ่งมีใน โรม 5.2 คำนี้เป็นคำที่เป็นกุญแจสำคัญ

ขั้นที่สอง ศึกษาคำภายในเนื้อหา

คำนี้มีความหมายอย่างไรต้องดูให้ทั่วทั้งข้อความ เนื้อหาที่มาก่อนและหลัง คำนี้เป็นคำคุณศัพท์ อธิบายถึงลักษณะของคริสเตียน

ขั้นที่สาม หาความหมาย

หนังสือศัพท์สัมพันธ์ เรียงลำดับข้อพระคัมภีร์ทั้งหมดที่มีคำว่า ชื่นชมยินดี

ชื่นชมยินดี

ท่านก็จะ ช. ที่เราไปหาพระบิดา	ยน. 14.28	จง ช. เพราะว่าบาปแห่งของท่านมีบริบูรณ์	มธ. 5.12
ท่านจะร้องไห้...แต่โลกจะ ช.	ยน. 16.20	สหาย...ที่ยืนฟังเจ้าบ่าวก็ ช.	ยน. 3.29
เราจะมาหาท่านอีกและใจท่านจะ ช.	ยน. 16.22	ทั้งคนหว่านและและเกี่ยวจะ ช.	ยน. 4.36
เรา ช. ในความไว้วางใจ...	รม. 5.2	ท่าน...พอใจที่จะ ช. ...ชั่วขณะหนึ่ง	ยน. 5.35
เรา ช. ในความทุกข์ยากของเรา	รม. 5.3	อับราฮัม... ช. ที่จะได้ เห็นวันของเรา	ยน. 8.56

เราใช้หนังสือสารานุกรมภาษาไทยเพื่อดูความหมายของคำนี้

ชื่นชมยินดี

ความชื่นชมยินดีของคริสเตียนไม่ใช่เป็นที่อารมณ์ แต่เป็นคุณสมบัติ เป็นลักษณะประจำชีวิตของเขาตลอดเวลา แม้ว่าเขามีความเดือดร้อน หรือมีความทุกข์โศกเศร้า (โรม 5.2, 15.13,

2 โครินธ์ 6.10, โคลโลสี 1.24, ยากอบ 1.2, 1 เปโตร 1.6-8, 4.13) ความชื่นชมยินดีหรือความปลื้มปิติยินดี เป็นลักษณะอย่างหนึ่งของพระเจ้า (สดุดี 16.11, 104.31, ยอห์น 15.11)

เป็นลักษณะอย่างหนึ่งในการนมัสการของชาวอิสราเอลสมัยโบราณ (เฉลยธรรมบัญญัติ 12.5-7, สดุดี 81.1-3, 97.12, 118.24, อีสยาห์ 65.18-19) และเป็นลักษณะอย่างหนึ่งแห่งชีวิตของคริสตจักร (กิจการ 5.41, 8.8, 13.52, 15.31, 2 โครินธ์ 1.24)

ความชื่นชมหรือความปลาบปล้ำมปีติยินดีของคริสเตียน มาจากการรวมเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันกับพระเยซูคริสต์ และไม่มีผู้ใดสามารถจะช่วงชิงเอาความชื่นชมยินดีนี้ไปจากเขาได้ เพราะเป็นผลอย่างหนึ่งของพระวิญญาณบริสุทธิ์

ของพระเยซูคริสต์ ซึ่งมีอยู่ในผู้เชื่อทุกคน (ยอห์น 15.11, 16.22,24,33, กาลาเทีย 5.22) อย่างไรก็ตามบาปที่มีอยู่ในชีวิตของผู้เชื่อเป็นอุปสรรคมาก ทำให้ความสามัคคีธรรมระหว่างเขากับพระเจ้าต้องเสียไป ดังนั้นเป็นเหตุให้เขาขาดความชื่นชมยินดีที่พระเจ้าทรงประทานให้ เพราะฉะนั้นมีบ่อยครั้งที่พระเจ้าทรงตรัสสั่งให้เขาชื่นชมยินดีในทุกสิ่งทีพระเจ้าองค์ทรงประทานให้เขามาแล้ว และไม่ปล่อยให้การกระทำอย่างหนึ่งอย่างใด ทำให้ความชื่นชมยินดีนั้นต้องเสียไป (ฟิลิปปี 3.1, 4.4, 1 เธสะโลนิกา 5.16)

ขั้นที่สี่

สรุปการศึกษาของคุณ

เราได้ศึกษามาทั้งหมดทุกขั้นตอนแล้วก็ให้นำมาสรุปว่า ได้เรียนรู้อะไรบ้างจากขั้นตอนทั้งสามก่อนหน้านี้ คุณอาจสร้างตารางขึ้นมาง่าย ๆ และจดลงไปถึงสิ่งที่ได้ศึกษา แต่สิ่งสำคัญไม่ได้อยู่ที่ว่าคุณมีความรู้ก็พอเพียงแล้ว แต่อยู่ที่การนำความจริงที่อยู่ในพระวจนะของพระเจ้าไปใช้ใน ชีวิตของคุณ

ชื่อ _____

บททดสอบตนเอง บทที่ 15

1. จงเขียนข้อพระคัมภีร์สำคัญจากความทรงจำ

2. จงบอกถึงขั้นตอน 4 ขั้นของวิธีการศึกษาคำ

3. คำที่เป็นกุญแจสำคัญหมายถึงอะไร ?

4. คำใดในรายการข้างล่างนี้เป็นคำที่เป็นกุญแจสำคัญและเหมาะที่จะนำไปใช้ในการศึกษาคำ

เขา

ความถ่อมใจ

เธอ

ถ้า

และ

5. หนังสือที่ใช้เพื่อการศึกษาพระคัมภีร์ 2 เล่มที่สำคัญที่สุดซึ่งใช้ในการศึกษาคำคือ หนังสืออะไร ?

_____ และ _____

คำตอบบททดสอบ บทที่ 15

1. “เราบอกความจริงแก่ท่านทั้งหลายว่า トラบใดที่ฟ้าและดินดำรงอยู่ แม้อักษรหนึ่งหรือขีด ๆ หนึ่งก็ จะศูนย์ไปจากธรรมบัญญัติ จนกว่าสิ่งที่จะต้องเกิดได้เกิดขึ้นแล้ว” มัทธิว 5.18
2. เลือกคำ
ศึกษาคำภายในเนื้อหา
ความหมาย
สรุปการศึกษา
3. คำที่เป็นกุญแจสำคัญคือ คำที่เป็นพื้นฐานของความหมายในข้อพระคัมภีร์ เป็นคำที่สำคัญ บางที เป็นคำที่พูดซ้ำเพื่อการเน้นเป็นพิเศษอาจเป็นคำที่ยากแก่การเข้าใจ
4. คำว่า ความถ่อมใจ เป็นหัวข้อเรื่องที่ดีในการศึกษาคำ คำอื่น ๆ ไม่ใช่คำที่เป็นกุญแจสำคัญ
5. หนังสือศัพท์สัมพันธ์และหนังสือการศึกษาคำในพระคัมภีร์

เพื่อการศึกษาด้วยตนเองต่อไป

เลือกคำบางคำในพระคัมภีร์ตอนใดตอนหนึ่งแล้วทำการศึกษาคำตามที่ได้เรียนมาในบทนี้